



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

Parait le lundi matin
Published every Monday
morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance
Payable in advance

— Toutes communications se —
rapportant aux annonces ou aux
abonnements devront être adres-
sées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Bureau de Poste : 917 ou
25 rue St-Gabriel, Montréal

— Toutes communications se —
rapportant à la rédaction devront
être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative —
to advertisements or subscriptions
should be addressed simply as
follows :

“ The Municipal Gazette ”
Post Office Box 917 or
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the
editorial part of the paper should
be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”
City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 2 octobre.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Bumbray et Duquette.

1.—M. J. Colas se présente devant la Commission et sollicite une commande de 100 puisards.

M. l'échevin Bumbray informe M. Colas que, suivant les rapports de l'inspecteur de la Cité et des surintendants, les puisards Colas et St-Georges sont inférieurs au Renaud.

M. Frigon, surintendant de la division Nord, déclare que la soupape ajustée au puisard St-Georges est un perfectionnement audit puisard, mais que la Ville peut s'en dispenser.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à acheter, pour le reste de l'année, des puisards aux endroits où il pourra s'en procurer. (M. l'échevin Bumbray dissident).

2.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de soumettre, pour la prochaine séance, une liste des puisards posés depuis le commencement de l'année, indiquant:

10. Le nombre de puisards posés.
20. Combien de puisards Renaud, Colas et St-Georges ont été posés.
30. Les endroits où lesdits puisards ont été posés.

REQUETES, ETC.

3.—De M. D.-J. Gordon, offrant de vendre des pavés en granit à raison de \$1.70 la verge, livraison à Montréal.

Résolu: D'informer M. D.-J. Gordon que son prix est trop élevé.

4.—De M. le docteur Warren, certifiant que M. J. Charlebois est dans l'impossibilité de vaquer à ces occupations pour au moins une quinzaine de jours.

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Qu'un congé de 15 jours soit accordé à M. Charlebois, et que l'inspecteur de la Ville soit prié de payer son salaire pendant ces 15 jours.

5.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport sur l'administration du département des des-
sinateurs.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of October.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Bumbray and Duquette.

1.—Mr. J. Colas appeared before the Committee and asked for an order from the City for 100 gullies.

Ald. Bumbray informed Mr. Colas that according to reports from the City surveyor, and from the superintendents, the Colas and St. George gullies were inferior to the Renaud gully.

The superintendent of the Northern division said that the valve attached to the St. George gully was an improvement to the gully, but that the City could dispense with same.

Resolved: That the City surveyor be authorized to purchase, from now till the end of the year, gullies wherever he can get them. (Ald. Bumbray dissenting).

2.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That the City surveyor be requested to submit for the next meeting a list of gullies laid since the beginning of the year, stating:

10. The number of gullies laid;
20. How many Renaud, Colas and St. George gullies have been laid;
30. The places where the said gullies have been laid.

PETITIONS, ETC.

3. From Mr. D. J. Gordon, offering to sell granite pavings at \$1.70 per yard, delivered in Montreal.

Resolved: That Mr. D. J. Gordon be informed that his price is too high.

4.—From Dr. Warren attesting that it was impossible for Mr. J. Charlebois to attend to his duties for at least fifteen days.

On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That 15 days holiday be granted Mr. Charlebois, and that the City surveyor be authorized to pay him his salary during the 15 days in question.

5.—*Resolved:* That the City surveyor be requested to report on the management of the draughtsmen's department.

6.—Du Crédit Foncier, demandant le déplacement de poteaux en face de sa propriété à l'angle de la rue St-Jacques et du boulevard St-Laurent.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville, avec prière de faire le changement demandé, s'il le juge nécessaire.

7.—De M. H. Vallée, sollicitant la position vacante d'assistant-contremaître de la division Ste-Marie.

Déposée sur le bureau.

8.—De propriétaires, demandant des trottoirs sur la rue Papineau, entre Rachel et Sherbrooke.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville, pour un estimé du coût d'un trottoir permanent.

9.—De M. P.-D. LaRivière, sollicitant une position dans le service de la Voirie.

Déposée sur le bureau.

10.—De M. G.-A. Archambault, offrant d'établir un nouveau système de tenue de livres en rapport avec les besoins du département.

Déposée sur le bureau.

11.—De M. C. Wilson, protestant contre l'emploi d'un certain matériel pour la confection de trottoirs permanents sur la rue St-Martin.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

12.—De la "Montreal Light, Heat & Power Co.," offrant de céder gratuitement et sans condition une partie de l'avenue Elm.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport et plan.

13.—De M. J.-W. Harris, demandant une entrée de cour en face de sa manufacture, 120 rue Sanguinet.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport et estimé.

14.—De M. B. Ethier, demandant la confection d'un trottoir permanent en face de ses propriétés, rue Canning.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un estimé.

15.—De M. l'abbé A. Luche, demandant de réparer le trottoir de la rue Côté, ainsi que celui de la rue Lagau-chetière, en face du pensionnat.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un estimé du coût d'un trottoir permanent.

16.—De M. E.-R. Décary, N.P., attirant l'attention de la Commission sur la crue, au printemps, des eaux provenant de l'égout conduisant l'eau de la propriété du Séminaire St-Sulpice au-dessous de la rue Sherbrooke jusqu'à la propriété des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame, où se trouve érigée leur nouvelle maison-mère, près de la rue Atwater; et se plaignant de ce qu'il n'y a pas de trottoir sur le côté Ouest de la rue Atwater, entre Ste-Cathrine et Sherbrooke.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

17.—De M. F.-D. Lawrence, informant la Commission qu'il ne peut poser que 14,000 des 20,000 verges carrées de dalles de pierre de New-York, durant le reste de l'année, de trottoirs permanents.

Question différée.

SOUSSIONS

18.—M. R. Bauset, assistant-greffier de la Cité, ouvre les soumissions reçues pour la construction d'égouts dans la rue Aylwin et la Première avenue.

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'adjuger à M. Cyriaque Bellehumeur, le plus bas soumissionnaire, la construction d'un égout dans la rue Aylwin, à partir de la rue Hochelaga jusqu'à la rue Sherbrooke, conformément au cahier des charges et à la formule de la soumission et aux prix mentionnés dans sa soumission, savoir:

Egout de 2' x 3' complet, y compris toute chose nécessaire, la verge linéaire.	\$5.48
Excavation des tranchées dans le roc, la verge cube	2.98
Chevalets pour égout, la verge linéaire.	0.78

et, de plus, recommandant qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

19.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'adjuger à M. L. Giguère, le plus bas soumissionnaire, la construction d'un égout dans la Première avenue, à

6.—From the "Crédit Foncier" asking that poles be removed in front of its property, corner of St. James street and St. Lawrence boulevard.

Referred to the City surveyor with instructions to remove said poles, if he deems it necessary.

7.—From Mr. H. Vallée asking for the vacant position of assistant-foreman for St. Mary's division.

Laid on the table.

8.—From proprietors asking for sidewalks on Papineau street, between Rachel and Sherbrooke streets.

Referred to the City surveyor for an estimate as to the cost of a permanent sidewalk.

9.—From Mr. P. D. LaRivière, asking for a position in the Road department.

Laid on the table.

10.—From Mr. G. A. Archambault, offering to open a new book-keeping system in touch with the needs of this department.

Laid on the table.

11.—From Mr. C. Wilson protesting against the use of a certain material for permanent sidewalks in St. Martin street.

Referred to the City surveyor.

12.—From the Montreal Light, Heat & Power Co., offering to cede gratuitously and without conditions, part of Elm avenue.

Referred to the City surveyor for a report and plan.

13.—From Mr. J. W. Harris, asking for a yard entrance in front of his establishment, 120 Sanguinet street.

Referred to the City surveyor for a report and estimate.

14.—From Mr. B. Ethier, asking for a permanent sidewalk in front of his properties, on Canning street.

Referred to the City surveyor for an estimate.

15.—From Rev. Father Luche, asking that the Côté street sidewalk, as well as that on Lagau-chetière street, in front of the boarding-school, be repaired.

Referred to the City surveyor for an estimate as to the cost of a permanent sidewalk.

16.—From Mr. E. R. Décary, N.P., drawing the Committee's attention to the high water in spring, coming from the sewer conveying overflow water from the St. Sulpice property under Sherbrooke street to the property of the "Soeurs de la Congrégation Notre-Dame," where there has been erected the new Mother house, near Atwater street; and complaining that there is no sidewalk on the West side of Atwater street, between Ste. Catharine and Sherbrooke streets.

Referred to the City surveyor for a report.

17.—From Mr. F. D. Lawrence, informing the Committee that he could lay only till the end of the year, 14,000 of the 20,000 square yards of New-York flagstone for permanent sidewalks.

Consideration deferred.

TENDERS.

18.—Mr. R. Bauset, asst.-City clerk then opened the tenders received for the construction of sewers in Aylwin street and in First avenue.

On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the construction of a sewer in Aylwin street, from Hochelaga to Sherbrooke street, in accordance with specifications and form of tender, be awarded to Mr. Cyriaque Bellehumeur, the lowest tenderer, at prices mentioned in his tender, to wit:

2' x 3' sewer, complete, including excavation and refilling, per lineal yard.	\$5.48
Rock excavation, per cubic yard.	2.98
Cradling for sewer, per lineal yard.	0.78

and, furthermore, recommending that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

19.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the contract for the laying of a sewer in First

partir de la rue Masson jusqu'au chemin de la Côte Visitation, conformément au cahier des charges et à la formule de la soumission et aux prix mentionnés dans sa soumission, savoir:

Egout de 2' x 3', complet y compris toute chose nécessaire, la verge linéaire.	\$6.50
Excavation des tranchées dans le roc, la verge cube	3.75
Chevalets pour égout, la verge linéaire.	1.00

et, de plus, recommandant qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

20.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un estimé du coût de la pose de la chaîne de bordure en pierre sur le côté Est de la rue St-Hubert, à partir de l'avenue Mont-Royal, vers le Sud, jusqu'à l'extrémité de la bordure actuelle.

21.—M. L. O. David, greffier de la Cité, se présente devant la Commission et présente deux soumissions qui ont été déposées au bureau du trésorier de la Cité.

Résolu: De ne pas prendre en considération ces deux soumissions, attendu qu'elles auraient dû être déposées au bureau du greffier et non au bureau du trésorier de la Cité.

22.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner avis à la "Montreal Street Ry Co." de replacer ses rails sur la rue Bélanger, lesquels ont été enlevés pour la construction d'un égout dans ladite rue.

23.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire replacer les rails sur la rue Forsythe, lesquels ont été enlevés pour la construction d'un égout.

24.—Sur proposition de M. le président, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de payer les cantonniers, à raison de tant par semaine et non à l'heure, attendu que ces employés sont obligés de travailler le soir et le dimanche lorsqu'ils sont requis de le faire, et de même pour les charretiers permanents, à partir du 1er janvier dernier, conformément au budget voté en décembre dernier pour l'année courante; et qu'il soit aussi autorisé à leur rembourser leurs salaires retenus jusqu'à date.

25.—Soumis deux modèles d'avis prohibant de cracher sur les trottoirs, etc.

Résolu: D'accepter ces modèles, et que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à commander la confection des avis à la "Thos. Davidson Manufacturing Co."

RAPPORTS.

26.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant de demander à la Législature Provinciale l'autorisation d'exproprier la rue Hudon, à partir de la ruelle St-Michel jusqu'à la rue Darling, au coût approximatif de \$6,501.28, conformément au plan soumis en date du mois de septembre 1908.

27.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Notre-Dame-Est, à partir de la rue Nicolet jusqu'aux limites Est de la Cité.

28.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant de remplacer l'égout actuel de la rue St-François-Xavier, par un égout de 2' x 3', à partir de la rue Craig jusqu'à la rue Notre-Dame.

29.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$2,000, des crédits ci-dessous mentionnés affectés aux pavages des rues suivantes, lesquels travaux sont terminés:

Pavage de la rue St-André, de Cherrier vers le Nord.	\$1,000
Pavage de la rue Dorchester, entre Bleury et Beaver Hall.	1,000
	<hr/>
	\$2,000

et d'appliquer ledit montant à l'achat et à l'installation de puisards.

30.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$8,600, des

avenue, from Masson street to the Côte de la Visitation road, according to specifications and form of tender, be awarded, at L. Giguère, the lowest tenderer, at prices mentioned in his tender, to wit:

2' x 3' sewer, complete, including excavation and refilling, per lineal yard.	\$6.50
Rock excavation, per cubic yard.	3.75
Cradling for sewer, per lineal yard.	100

and, furthermore, recommending that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

20.—On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to prepare an estimate of the cost of laying curbstone on the East side of St. Hubert street, from Mount-Royal avenue southwards, to the end of the existing curbstone.

21.—Mr. L. O. David, City clerk, appeared before the Committee and submitted two tenders which were left at the City treasurer's office.

Resolved: That the said tenders be not considered, as they should have been deposited at the City clerk's office and not at the treasurer's office.

22.—On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That the City surveyor be asked to notify the Montreal Street Ry Co., to replace its rails on Bélanger street, which were removed for the construction of a sewer in said street.

23.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That the City surveyor be asked to replace the rails on Forsythe street, which were removed for the laying of a sewer.

24.—On motion of the chairman, it was

Resolved: That the City surveyor be asked to pay sectionmen so much a week and not per hour, as the said employees were obliged to work at night and on Sunlays when they are called upon to do so, also permanent carterers, from the 1st of January last, according to the budget voted in December last for the current year; and that he be also authorized to reimburse their salary retained till this date.

25.—Submitted two forms of notices prohibiting spitting on the sidewalks, etc.

Resolved: That the said forms be accepted, and that the City surveyor be authorized to order the making of said notices from the Thos. Davidson Manufacturing Co.

REPORTS.

26.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending to ask the Provincial Legislature, for authority to expropriate Hudon street, from St. Michel street to Darling street, at an approximate cost of \$6,501.28, according to the plan submitted, dated in the month of September 1908.

27.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending the laying of a sewer in Notre-Dame street East, from Nicolet street to the Eastern City limits.

28.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the St. Frs.-Xavier street, existing sewer be replaced by a 2' x 3' sewer, from Craig to Notre-Dame street.

29.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending to vary a sum of \$2,000 from the under mentioned appropriations, voted for paving the following streets, which are completed:

St. André street paving, from Cherrier northwards.	\$1,000
Dorchester street paving, between Bleury and Beaver Hall	1,000
	<hr/>
	\$2,000

and apply said sum to the purchasing and placing of gullies.

30.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$8,600 be varied from the under

crédits ci-dessous mentionnés affectés aux pavages des rues suivantes, lesquels travaux sont terminés:

Rue Champagne, entre Iberville et Dufresne	\$ 812.33
Rue Université, entre Ste-Catherine et Dorchester	477.85
Boulevard St-Laurent, entre Sherbrooke et Ave des Pins	6,177.72
Parc LaFontaine, en face de la station de pompiers	1,000.00
Ave Selkirk, du chemin de la Côte-des-Neiges vers l'Ouest	132.10
Total	\$8,600.00

et d'appliquer ledit montant au parachèvement du pavage de la rue St-Jacques, à partir de l'Est de la rue LaMontagne jusqu'à la rue Dominion.

31.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la confection de trottoirs permanents dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville telle qu'amendée; moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié payable par la Ville:

Localité	Matériel	Quote-part des Propriétaires.	Quote-part de la Ville.
Rue St-Philippe, de Dorchester, au No. 24	Dalles de pierre de N.Y. et coltar	\$ 418.00	\$ 418.00
Rue Darling, côté Ouest, de Noire Dame à Ste-Catherine	Asphalte Seysell	862.50	862.50
Rue Ste-Catherine-Est, Nos. 1904 et 1906	do	45.00	45.00
		\$1,325.50	\$1,325.50
Quote-part des propriétaires		\$1,325.50	
Quote part de la Ville		\$1,325.50	
Total		\$2,651.00	

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 2 octobre

Sont présents: MM. les échevins Mercier, président intérimaire, Gallery, David, Séguin et Laviolette.

1.—M. A.-F. Dunlop, architecte, se présente devant la Commission au sujet d'un compte de \$30.78, de la "Montreal Locomotive Works Limited," pour matériaux fournis et travaux exécutés à la nouvelle caserne de pompiers No. 5; et il déclare que ces travaux ont été commandés par MM. O. Martineau & Fils, qui sont seuls responsables de ce compte.

Sont aussi prises en considération les réclamations de MM. W.-J. Graham et Chas. Fortier.

Résolu: Que ces réclamations soient de nouveau envoyées à la sous-commission nommée à cette fin, qu'une assemblée de ladite sous-commission soit convoquée pour mardi, le 6 du courant, à 10 heures de l'avant-midi, et d'inviter les intéressés ainsi que M. Dunlop à y assister.

2.—MM. Cazeneuve, Strachan et Edwards, directeurs de théâtres de Montréal, ainsi que MM. Weir, agent, et Mackey, ouvrier, se présentent devant la Commission et déclarent qu'il y a un grand nombre de salles de vues animées qui ne sont pas pourvues de sorties voulues et qui constituent un véritable danger public.

A ce sujet est soumise une lettre de M. J.-W. Edwards, gérant de la "Sparrow Amusement Company", adressée à M. René Bauset, déclarant qu'après avoir pris connaissance des règlements municipaux et provinciaux, la Compagnie "Sparrow Amusement" en est venue à la conclusion que presque toutes les salles de vues animées, patinoirs et salles de concert, ne sont pas conformes auxdits règlements, etc. Il demande que la question de la ferme-

mentioned appropriations voted for paving the following streets, which are completed:

Champagne street, between Iberville and Dufresne	\$ 812.33
University street, between Ste. Catherine and Dorchester	477.85
St. Lawrence boulevard, between Sherbrooke street and Pine avenue	6,177.72
La Fontaine park, apposite the fire station	1,000.00
Selkirk ave., from Cote des Neiges road westwards	132.10
Total	\$8,600.00

and apply said sum to complete the St. James street paving, from the East of Mountain street to Dominion street.

31.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending the construction of permanent sidewalks in the undermentioned streets, in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter as amended; one-half of the cost payable by interested proprietors, and one-half by the City:

Location	Material	Proprietors' share	City's share
St. Philip street, from Dorchester New-York flag-to No. 24	stone and coltar	\$418.00	\$ 418.00
Darling street, west side, from Notre-Dame to Ste. Catherine East	Seysell Asphalt	862.50	862.50
Ste. Catherine St. East, Nos. 1904 and 1906	do	45.00	45.00
		\$1,325.50	\$1,325.50
Proprietors' share		\$1,325.50	
City's share		1,325.50	
Total		\$2,651.00	

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of October.

Present: Ald. Mercier, acting-chairman, Gallery, David, Séguin and Laviolette.

1.—Mr. A. F. Dunlop, architect, appeared before the Committee anent a claim of \$30.78 from the Montreal Locomotive Works Limited, for supplies furnished, and work done at the new No. 5 fire station. Mr. Dunlop stated that the said work was ordered by Messrs. O. Martineau & Sons, and that they alone were responsible for said claim. Claims from Messrs. Wm. J. Graham, and Chas. Fortier, were also considered.

Resolved: That the said claims be again referred to the sub-committee appointed to examine same; that a meeting be convened for Tuesday, the 6th instant, at 10 o'clock, in the forenoon, and that the interested parties, as well as Mr. Dunlop, be invited to attend the meeting.

2.—Messrs. Cazeneuve, Strachan and Edwards, representatives of Montreal theatres; also Messrs. Weir, agent and Mackey, workman, appeared before the Committee and stated that there were a great number of moving picture halls, in the City which are not provided with the required exits, and that they constitute a public danger.

In this connection, submitted a letter from Mr. J. W. Edwards, addressed to Mr. René Bauset, stating that after having studied the municipal and provincial by-laws and regulations, the Sparrow Amusement Co., had come to the conclusion that almost all the moving picture halls skating rinks and concert halls were not in conformity with said

ture desdites salles d'amusements soit prise en sérieuse considération.

Est aussi soumis un rapport de M. Mackey, se plaignant du manque de sorties, etc., des salles de vues animées, et attirant l'attention de la Commission sur la construction d'un édifice, rue Windsor, pour vues animées, sans qu'aucun permis n'ait été accordé par la Ville.

M. Louis Guyon, inspecteur en chef des édifices publics de la province de Québec, se présente devant la Commission et déclare avoir reçu de son gouvernement des copies d'une loi relative aux établissements de vues animées, qu'il est disposé à appliquer cette loi et qu'il a besoin de l'appui de la Commission pour la faire exécuter.

Après une longue discussion, et plusieurs questions ayant été posées à l'inspecteur des Edifices, M. Chaussé par M. le président et les membres de la Commission, il est.

Résolu: De demander l'opinion du Département en Loi sur les questions suivantes:

10. Y a-t-il un ou des règlements concernant la construction d'édifices destinés à servir de théâtres ou places d'amusements, cinématographes, etc.?

20. Quels sont ces règlements?

30. Ces règlements sont-ils conformes aux exigences de la charte?

40. Quand ces règlements sont-ils entrés en force?

50. Les édifices ci-dessus mentionnés, qui ont été construits avant que ces règlements aient été mis en vigueur, tombent-ils sous l'effet de ces divers règlements et peuvent-ils être fermés?

60. Les édifices ci-dessus mentionnés, qui ont été construits après que ces règlements ont été mis en vigueur, tombent-ils sous l'effet de ces règlements et peuvent-ils être fermés?

70. Quelles sont les procédures qui doivent être adoptées par cette Commission ou par ses officiers pour faire observer ces règlements?

3.—M. Stanislas Rochon, entrepreneur des travaux en brique de la nouvelle caserne de pompiers No 5, rue Berthelet, se présente devant la Commission relativement à la clôture, en arrière de ladite caserne, qu'il a enlevée pour pratiquer une ouverture afin de déposer sa brique sur le terrain appartenant à l'institut Hirsch; et il déclare qu'il est prêt à remettre ladite clôture dans le même état qu'elle était.

Résolu: Que l'offre de M. Rochon soit acceptée.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: Que l'inspecteur des Edifices reçoive instruction de préparer et de mettre devant la Commission, à la prochaine assemblée, toutes les notes et projets de règlements concernant les établissements de vues animées.

5.—Soumise et lue un lettre de MM. Emard & Emard, avocats, au sujet d'un protêt et d'une lettre d'avocat reçus par l'honorable M. J.-A. Ouimet, protestant contre la lenteur de l'entrepreneur du poste No 20 à reconstruire le mur mitoyen entre ledit poste et la propriété des héritiers de feu Madame Ouimet.

Résolu: Que ces lettres et protêt soient renvoyés au Département en Loi, avec prière de donner leur opinion.

6.—Soumis et lu un rapport du chef du service des Incendies, recommandant que le contremaître Thomas Burnett soit promu à la position de capitaine en remplacement du capitaine R. Johnston, démissionnaire; et que les pompiers Fred. Berg et Ferdinand Collin soient promus à la position de contremaîtres; le dernier ne devant recevoir son salaire comme tel qu'à partir du 1er janvier prochain (1909); et il déclare que ces changements devraient être faits immédiatement dans l'intérêt du bon fonctionnement du service.

Résolu: De nommer le contremaître Thomas Burnett à la position de capitaine, en remplacement du capitaine R. Johnston, démissionnaire, avec un salaire annuel de \$800.

Il est aussi

Résolu: Que le pompier Fred. Berg soit nommé contremaître en remplacement du contremaître T. Burnett promu à la position de capitaine.

Il est aussi

Résolu: De nommer le pompier Ferdinand Collin à la position de contremaître, et que son salaire, comme con-

by-laws, etc. Mr. Edwards asked that the question of closing said amusement halls be seriously considered.

Submitted also a report from Mr. Mackey, complaining of the want of exits, etc., in many moving picture halls, and drawing the Committee's attention to the construction of a building for moving pictures on Windsor street. The construction of the building was going on, without any permit from the City.

Mr. Louis Guyon, chief inspector of public buildings for the Province of Quebec, appeared before the Committee and stated he had received, from his government, copies of a law concerning the establishment of moving picture places; that he intended to apply said law and that he needed the Committee's support to have same properly enforced.

After a lengthy discussion, and after several questions had been put to the Building inspector, Mr. Chaussé, by the chairman and the members of the Committee, it was

Resolved: To ask the Law Department its opinion on the following questions:

10. Is there a by-law or by-laws, concerning public buildings, which are to be used as theatres or places of amusement, cinematographs, etc.?

20. What are these by-laws?

30. Are the by-laws in question in accordance with the City charter?

40. When have said by-laws been in force?

50. Do the buildings above mentioned, which were erected before the coming into force of said by-laws, fall under the application of the various by-laws, and can they be closed?

60. Do the buildings above mentioned, which were erected after the coming into force of said by-laws, fall under the application of the various by-laws, and can they be closed?

70. What are the proceedings to be taken by this Committee, or by its officers, in order to have said by-laws complied with?

3.—Mr. Stanislas Rochon, contractor for the brick work of the new No 5 fire station, Berthelet street, appeared before the Committee and presented a fence situated in rear of said station. He stated that he had removed said fence in order to make an opening for the laying of bricks on ground belonging to the Hirsch Institute. He also stated he was ready to replace said fence in its former condition.

Resolved: That Mr. Rochon's offer be accepted.

4.—On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That the Building inspector be instructed to prepare and, place before the Committee, at the next meeting, all notes, and draft of by-laws concerning moving picture establishments.

5.—Submitted and read a letter from Messrs. Emard & Emard, advocates, and a protest, and a lawyer's letter received by Hon. J. A. Ouimet, protesting against the delay of the contractor, of No. 20 fire station, in the rebuilding of the party wall between said station and the property belonging to the heirs of the late Mrs. Ouimet.

Resolved: That the said letters and protest be referred to the Law Department for their opinion.

6.—Submitted and read a report from the chief of the Fire department, recommending that foreman Thomas Burnett be promoted to the position of captain, to replace captain R. Johnston, who has resigned; and that firemen Fred. Berg and Ferdinand Collin, be promoted to the position of foremen; but the latter shall receive his salary as such only from the 1st of January next (1909). The chief stated that the said changes should be made immediately in the interest of the good management of this department.

Resolved: To appoint foreman Thomas Burnett to the position of captain to replace captain R. Johnston resigned, with a salary of \$800.

It was also

Resolved: That fireman Fred Berg be appointed foreman to replace foreman T. Burnett, promoted to the position of captain.

It was also

Resolved: To appoint fireman Ferdinand Collin to the position of foreman, and that his salary as foreman be

tremaitre, ne lui soit payé qu'à partir du 1er janvier 1909. (M. l'échevin Mercier dissident).

7.—Soumis et lu un rapport du chef du service des Incendies, déclarant que le département a un besoin urgent d'extincteurs portatifs; et il demande d'autoriser le contrôleur de la Cité à payer, à même le crédit affecté au réchauffoir pour la pompe à vapeur du poste No 5, le coût du quatre nouveaux extincteurs portatifs de 4 gallons, à \$35 chacun (\$140).

Résolu: De souscrire au rapport du chef, et que le contrôleur soit prié d'agir en conséquence.

8.—Soumise une lettre de M. Richard-A. Taunton *re* "Motor Turbin Fire Engine."

Renvoyée au chef.

9.—Soumis et lu un rapport du surintendant du service de l'Eclairage, au sujet d'une demande de M. Barlow, ingénieur de la Cité, à l'effet de placer des raccords pour l'éclairage électrique des bureaux et ateliers du service de la Voirie à la cour de la division Ouest.

Résolu: Que le surintendant reçoive instruction de signer un contrat pour ledit éclairage.

10.—Soumise et lue une lettre de l'inspecteur des Edifices, au sujet d'une invitation à la convention annuelle de l' "American Society of Municipal Improvements," les 20, 21, 22 et 23 octobre courant, à Atlantic City.

Vu que M. Chaussé, l'inspecteur des Edifices, profite de ses vacances pour assister à cette convention, il est

Résolu: De lui permettre de s'absenter dans le but d'assister à ladite convention, et pourvu qu'il défraie lui-même les dépenses de ce voyage.

11.—Soumise et lue une requête de contribuables résidant sur la rue Christophe-Colomb, demandant de poser une lampe électrique sur ladite rue, près de l'avenue Mont-Royal.

Renvoyée au surintendant de l'Eclairage avec prière de faire rapport.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 5 octobre

Son Honneur le Maire L. Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, Clearihue, M. Martin, Turner, Bumbray, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux

ORDRE DU JOUR

1.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de l'Aqueduc, à l'effet d'adjuger à la "Rexford-Bishop Company" la confection d'un puits de compensation et des raccords.

Sur proposition de M. l'échevin CLEARIHUE, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Greffier-adjoint de la Ville.

paid only from the 1st of January 1909. (Ald. Mercier dissenting).

7.—Submitted and read a report from the Fire department stating that the department urgently needed fire extinguishers; and asking that the City comptroller be authorized to pay, from appropriation voted for the steam pump heater of No. 5 fire station, the cost of four new 4 gallon extinguishers, at \$35 each (\$140).

Resolved: To concur in the chief's report, and that the City comptroller be instructed to act accordingly.

8.—Submitted a letter from Mr. Richard A. Taunton *re* Motor Turbin Fire Engine.

Referred to the chief.

9.—Submitted and read a report from the superintendent of the Light department, anent a request from Mr. Barlow, City surveyor, asking that connections for electric lighting be placed in the offices and shops of the Road department, at the western division yard.

Resolved: That the superintendent be instructed to sign a contract for the said lighting.

10.—Submitted and read a letter from the Building inspector anent an invitation to the annual convention of the American Society of Municipal Improvements, to be held on the 20, 21, 22 and 23 of October instant, Atlantic City.

Whereas Mr. Chaussé, Building inspector, would utilize his holidays while attending said convention, it was

Resolved: That he be granted leave of absence so as to attend the convention, provided he pays his own travelling expenses.

11.—Submitted and read a petition from ratepayers residing on Christopher-Columbus street, asking that an electric light be placed in said street, above Mount-Royal avenue.

Referred to the Light superintendent for a report.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 5th of October.

His Worship the Mayor L. Payette, Esq., in the chair.

Present: Aldermen Larivière, Clearihue, M. Martin, Turner, Bumbray, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Laviolette, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Roy, Fraser, Carter and Lamoureux.

ORDER OF THE DAY

1.—The order of the day being read to consider a report from the Water Committee to award contract for pumping well and connections to the Rexford-Bishop Company,

On motion of Ald. CLEARIHUE, seconded by Ald. LAMOUREUX, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. CLEARIHUE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 12 OCTOBRE

ORDRE DU JOUR

REGLEMENTS

1. 3^{me} lecture d'un règlement abrogeant le règlement No. 299 *re* pain. (Martin, M.) (17 *Fév*—*imprimé*.)
2. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'établir un fonds de pension pour les employés municipaux. (Gadbois.) (21 *Fév*—*imprimé*.)
3. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 *Fév*—*imprimé*.)
4. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement *re* bibliothèque technique. (Lévy.) (2 *Mars*—*imprimé*.)
5. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Leclaire.) (2 *Mars*—*imprimé*.)
6. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 344 *re* entretien des trottoirs pendant l'hiver. (Lavallée.) (2 *Mars*—*imprimé*.)

AVIS DE MOTIONS

7. Carter.—Pour nommer un agent qui sera chargé de faire les achats en général. (23 *Mars*.)
8. Carter.—*Re* enquête sur l'administration du département de Police. (21 *Avril*.)
9. Ward.—Pour abroger résolution *re* gages et heures de travail des journaliers. (27 *Avril*.)

REGLEMENT

10. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement au sujet de l'enlèvement de la neige, par la Compagnie des Tramways. (L.-A. Lapointe.) (23 *Mars*.)

AVIS DE MOTIONS

11. Dagenais.—Pour mettre les Inspecteurs du département de l'Incinération sous le contrôle de la Commission d'Hygiène. (26 *Mai*.)
12. Martin, M.—Pour abroger résolution *re* 3^{ème} lecture du règlement concernant le pain. (1^{er} *Juin*.)

REGLEMENTS.

13. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais.) (9 *Mars*.)
14. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50 concernant les voitures. (Proulx.) (23 *Mars*.)
15. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates.) (23 *Mars*.)
16. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler.) (30 *Mars*.)
17. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement codifiant les différents règlements *re* taxes. (L.-A. Lapointe.) (13 *Avril*—*imprimé*.)
18. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370. (Lévy.) (21 *Avril*.)
19. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11 *Mai*.) (*Imprimé*.)
20. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement pour permettre à J. H. Nault de poser des fils électriques. (Couture.) (13 *Avril*.)
21. 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière.) (1^{er} *Juin*.)
22. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'établir un système d'eau à haute pression dans le quartier Ouest. (Lévesque.) (8 *Juin*.) (*Imprimé*.)
23. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 270. (Nault.) (8 *Juin*.)

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 12th OCTOBER

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS

1. 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 299 *re* bread. (M. Martin). (17th *Feb*y—*printed*.)
2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to establish a civic pension fund. (Gadbois). (21st *Feb*y—*printed*.)
3. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier). (21st *Feb*y—*printed*.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* technical library. (Lévy). (2nd *March*—*printed*.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Leclaire). (2nd *March*—*printed*.)
6. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 344 *re* care of sidewalks during winter. (Lavallée). (2nd *March*—*printed*.)

NOTICES OF MOTIONS

7. Carter.—To appoint a general purchasing agent. (23rd *March*.)
8. Carter.—*Re* Police investigation. (21st *April*.)
9. Ward.—To repeal resolution *re* wages and working hours of laborers. (27th *April*.)

BY-LAW

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law anent the removal of snow, etc., by Montreal St. Ry. (L. A. Lapointe.) (23rd *March*.)

NOTICES OF MOTION

11. Dagenais.—To place the inspectors of the Incineration Department under the control of the Hygiene Committee. (26th *May*.)
12. Martin, M.—To repeal resolution *re* third reading of by law concerning bread. (1st *June*.)

BY-LAWS

13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th *March*.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 50 concerning vehicles. (Proulx.) (23rd *March*.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23rd *March*.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 210 *re* Montreal St. Ry Co (Sadler). (30th *March*.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws *re* taxes. (L. A. Lapointe.) (13th *April*—*printed*.)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Lévy.) (21st *April*.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11th *May*—*printed*.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow J. H. Nault to string electric wires. (Couture.) (13th *April*.)
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1st *June*.)
22. 2nd and 3rd reading of a by-law to establish a high pressure water system in West ward (Levesque). (8th *June*—*printed*.)
23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Nault). (8th *June*.)

24. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement au sujet de la construction de bâtiments dans le quartier Mont-Royal. (McKenna.) (15 juin.)

RAPPORT

25. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à la Saraguay Electric Light Coy. de fournir l'électricité. (6 Juil let.)

AVIS DE MOTIONS

26. *Nault*.—Pour un règlement au sujet du bruit causé par les locomotives. (6 Juillet.)
 27. *L.A. Lapointe*.—Pour un règlement à l'effet de prohiber le colportage. (29 Juin.)
 28. *Lamoureux*.—Pour amender le règlement No. 296 re marchés. (29 Juin.)
 29. *Yates*.—Pour amender le règlement No. 260 re édifices (29 Juin.)
 30. *Gadbois*.—Pour amender le règlement No. 270. (29 Juin)

RAPPORTS

31. *Commission Spéciale re enlèvement de la neige etc.*,—Pour faire une offre à la Cie des Tramways de Montréal. (29 Juin.)
 32. *Finances et Voirie*.—Pour permettre à la Cie. "Central Heat, Light & Power Co." de faire des excavations dans la rue St-Pierre. (29 Juin.)

REGLEMENTS

33. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343. (Larivière. (22 Juin.)
 34. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370. (Proulx). (22 Juin.)

RAPPORT

35. *Incendies et Eclairage*.—Pour envoyer une délégation à Columbus, Ohio. (10 Août.)

LETTRE

36. *Président de la Commission de l'Hôtel de Ville*.—Concernant l'agrandissement de l'hôtel de ville. (21 Septembre.)

AVIS DE MOTIONS.

37. *Sadler*.—Pour amender le règlement No. 260 re édifices. (21 Septembre.)
 38. *Lapointe L.A.*—Pour amender le règlement No. 382 re annexe du bureau de poste. (21 Septembre.)
 39. *Lapointe L.A.*—Re présentations des rapports. (21 Septembre)
 40. *Mercier*.—Pour prolonger le boulevard St-Laurent. (21 Septembre.)
 41. *Larivière*.—Pour permettre à la Cie de publications de La Patrie de fournir l'électricité. (21 Septembre)
 42. *Lamoureux*.—Pour amender le règlement No. 304 re inspection des viandes. (21 Septembre.)

RAPPORT

43. *Finances et Hygiène et Statistiques*.—Pour opérer le virement de certains crédits pour l'inspection médicale des écoles. (21 Septembre.)

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re construction of buildings in Mount Royal Ward. (McKenna). (15th June.)

REPORT

25. *Fire and Light*.—To allow the Saraguay Electric Light Co. to supply electricity. (6th July).

NOTICES OF MOTION

26. *Nault*.—For a by-law re noise caused by railway engines. (6th July).
 27. *L. A. Lapointe*.—For a by-law to prohibit peddling. (29th June.)
 28. *Lamoureux*.—To amend by-law No. 291 re markets. (29th June.)
 29. *Yates*.—To amend by law No. 260 re buildings. (29th June.)
 30. *Gadbois*.—To amend by-law No. 270 (29th June.)

REPORTS

31. *Special re snow removal etc.*—To make an offer to M. S. Ry. Coy. (29th June.)
 32. *Finance and Roads*.—To allow the Central Heat, Light & Power Coy to excavate in St. Peter street. (29th June.)

BY-LAWS

33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 343. (Larivière.) (22nd June.)
 34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Proulx.) (22nd June)

REPORT

35. *Fire and Light*.—To send a delegation to Columbus, Ohio. (10th August)

LETTER

36. *Chairman City Hall Committee*.—Anent enlargement of the City Hall. (21st September.)

NOTICES OF MOTION.

37. *Sadler*.—To amend by-law No. 260 re buildings. (21st September.)
 38. *Lapointe, L. A.*—To amend by-law No. 382 re post office annex. (21st September.)
 39. *Lapointe, L. A.*—Re presentation of reports. (21st September.)
 40. *Mercier*.—To extend St. Lawrence Boulevard. (21st September.)
 41. *Larivière*.—To allow La Patrie Publishing Co. to supply electricity. (21st September)
 42. *Lamoureux*.—To amend by-law No. 304 re inspection of meat. (21st September.)

REPORT

43. *Finance and Hygiène & Statistics*.—To vary certain appropriation for medical inspection of schools. (21st September.)

L. O. DAVID,
City Clerk.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a— Descript.	Prix Price.
Hochelaga	149208	28 sept. 1908.	15 juil. 1908	A. Chartier	A. C. Chartier & al	29-24	2112	5 à 7a Aylwin	B	\$ 9000 00
St. J. Bte.	149211	28 " " "	18 sept. "	A. Gauthier	De F. Holzberg	331	2437	394 à 396 Ave. Coloniale	B	3600 00
St. Denis	149212	28 " " "	26 " "	La Cie des Terres du Parc Amherst	L. A. Charbonneau	5-139	2328	Dufferin	L	675 00
	149219	28 " " "	26 " "	The St. Denis Land Co.	V. Carrière	1/2 S. E. 8-740	2556	Labelle	L	268 00
St. Marie	149221	28 " " "	24 " "	S. S. Sulp. de M.	H. Martineau	192-76 & 77	6100	301 à 305 Rivard	B	4500 00
St. Denis	149234	28 " " "	24 " "	L'Inst. C. des S. M.	A. Deschatelets	9-5 & 6	4229	Berri	L	322 00
St. Denis	149236	28 " " "	21 " "	A. Lalonde	A. J. Millier	172-991	2160	213 à 215 Masson	B	2400 00
St. Gabriel	149241	28 " " "	29 août 1915	P. Smard	H. Gagnon	2629-136	1256	Ave Létang	L	60 00
	149242	28 " " "	25 sept. 1908	A. Charest	N. Trépanier	P. 2770	2529	140 à 142 St. Charles	B	2100 00
Hochelaga	149245	28 " " "	14 " "	Suc. Hy Hogan	A. Meunier	148-2237	2000	213 à 215 Hogan	L	238 50
St. Marie	149249	28 " " "	25 " "	L. Lépine	J. Therrien	29-1220, 29-1221	4016	Aylwin	L	1500 00
St. Denis	149258	29 " " "	22 " "	J. Houzlet	L. Bergeron	166-415, P. 166-414	3300	Frontenac	L	1800 00
	149259	29 " " "	23 " "	P. Simard	O. Mandeville	2629-7 & 8	4000	Ave Parc & de l'Isle	L	310 00
Mont-Royal	149267	29 " " "	29 août "	S. Derome	J. Labranche	151-4, 30 & 31	15000	Boulevard	L	250 00
	149268	29 " " "	28 sept. "	J. Labranche	The Montreal Loan & Mortgage Co	"	"	"	L	Considération.
St. Denis	149273	29 " " "	25 " "	La Cie des Terres du Parc Amherst	P. H. Perrier	P. 488-507	2750	Dufferin	L	215 00
St. Marie	149275	29 " " "	24 " "	The Rosemount Land & Improvement Co	J. A. Labelle	172-813	2160	Masson	L	185 00
St. J. Bte.	149286	29 " " "	9 " "	De A. Berthelet	J. P. Lamarche & al	15-419, 15-420	3900	971 à 977 St. Denis	B	15500 00
Duvernay	149290	29 " " "	9 " "	J. L. Clément	R. H. Stuart	8-186 & 301	2525	St. Christophe	B	7000 00
St. Denis	149291	29 " " "	23 " "	A. Pleau	De P. P. Benoit	1/2 S. 8-652	2500	379 à 383 Huntley	B	3100 00
St. J. Bte.	149296	29 " " "	31 août "	A. Gauthier	A. Dupuis	15-760	1440	488 à 490 Drolet	B	2500 00
St. Denis	149303	30 " " "	23 sept. "	The Park Amherst Land Co.	Chs Bennett	488-338	2850	Boyer	L	310 00
	149305	30 " " "	29 " "	The St. Denis Land Co.	W. Dépatie	1/2 N. O. 8-443	2500	Huntley	L	212 50
	149306	30 " " "	29 " "	"	J. Labrecque	1/2 N. O. 8-67	550	Cowan	L	288 75
St. J. Bte.	149310	30 " " "	17 " "	C. Piedimonte	H. Plante & al	1/2 N. 8-710	2600	Labelle	L	575 00
	149319	30 " " "	21 " "	H. Plante & al	J. Briere	7-283	2750	"	B	3800 00
St. Denis	149315	30 " " "	15 " "	E. A. Rouleau	A. Bueh	15-1275	1280	1005 à 1007 Av. H. de Ville	B	2000 00
Mont-Royal	149320	30 " " "	29 " "	E. Picard	M. Delorme	7-808	2725	St. Hubert	L	300 00
St. Denis	149322	30 " " "	28 " "	M. B. Dempster	W. J. Brown	151-90, 152-90, 151-105	10343	Marchmont	L	1758 31
St. Marie	149329	30 " " "	29 " "	La Suc. Bagg	M. Reid	642-34 à 40	14000	Grande Ave.	L	700 00
St. Denis	149334	30 " " "	29 " "	De F. L. Béique	S. Farrand	166-296 & 297	4854	Frontenac	L	1000 00
St. J. Bte.	149338	30 " " "	29 " "	J. Lanouette	H. Dagenais	P. 643	3 ar- rents	Chemine public	L	700 00
St. Denis	149356	1 oct. " "	11 " "	Ve F. X. Corbeil	De A. C. Léger	P. 509	3696	St. Urbain	L	3000 00
Hochelaga	149357	1 " " "	11 " "	D. Chartier	O. Lemire	1/2 N. O. 331-99	2150	542 à 544 Chambord	B	3130 00
St. Denis	149379	1 " " "	24 " "	The Montreal Land & Improvement Co	F. L. Faure	29-107	1955	Aylwin	L	371 45
	149380	1 " " "	10 jan. 1907	L'Inst. C. des S. M.	U. H. Dandurand	2643-698, 2644-4	3880	DeGaspé & c.	L	Extrait.
	149381	1 " " "	11 sept. 1908	U. H. Dandurand	The M. C. P. L. Co., Ltd.	9 & subd., 2643 & subd., 2644 & subd., 2645 & subd.	Envi- ron 202 arpents	202 arpents	L	200000 00
Duvernay	149388	1 " " "	30 " "	H. Gagnon	E. Dalbec	2629-186	1237-6	Pointe Létang	L	205 00
	149389	2 " " "	1 oct. "	Suc. S. C. Bagg	J. Moynihan	642-53	2500	Grande Ave.	L	100 00
	149390	2 " " "	28 sept. "	E. Sauvageau	Eugénie Chaput	8-204	3375	183 à 187 Christophe Colombe	B	7400 00
St. J. Bte	149393	2 " " "	30 " "	Suc. J. C. H. Lacroix	A. Deschamps	12-109 & 110, P. 12 108	5707-6	St. Hubert	L	3424 20
St. Gabriel	149403	2 " " "	29 " "	G. Beauchamp	R. Beauchamp	3239-159	1800	38 à 44 Coleraine	B	700 00
St. Denis	149417	2 " " "	29 " "	J. Demers	J. Sparkes	P. 339-537	2301	461 à 463 Marquette	B	3000 00
St. Gabriel	149420	2 " " "	28 " "	Ve T. E. Hunt	A. R. Whittall	3348-8 & 9	1026	53 à 55 Rushbrooke	B	200 00
Hochelaga	149427	3 " " "	23 juil. "	J. F. Chartier	A. D. Bédard	50-97	250	St. Germain	L	625 00
St. J. Bte.	149432	3 " " "	1 oct. "	O. Ornstein	M. R. Hoffman	441-25 & 26	5040	90 à 100 Mitcheson	B	9600 00
St. Henri	149139	3 " " "	21 sept. "	J. H. Goyer	D. Cusson	1721-9	2160	Square	L	1145 25
St. Denis	149440	3 " " "	21 " "	"	"	1721-8	"	"	L	1145 25
St. Denis	149443	3 " " "	21 " "	"	"	1-87	1140	Marquette	L	75 00
St. Henri	149446	3 " " "	1 oct. "	W. G. Ross	J. Legros	328-497	2500	293 à 295 Boyer	B	3500 00
	149452	3 " " "	30 sept. "	E. David	U. Leclair	1722-79	2260	2064 à 2066 Notre Dame O.	B	2800 00
	149453	3 " " "	28 " "	N. Beaudin & al	J. A. A. Beaudreau	1572, P. 1573-3, P. 1574, P. 1569-3	3260	224 à 226 St. Philippe & 34 à 36 Langevin	B	4500 00
St. Marie	149449	3 " " "	2 oc "	Vve Chs Sheppard	C. Messier	P. 173	176290	Sherbrooke Rachel & Chapeau	L	Ground 26443 50

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.— <i>a.</i> —Descrip	Prix. Price.
St. Louis...	73013	29 sept. 1908.	28 juil. 1908	J. H. Maher.....	J. O. Turgeon.....	381-14 & 15.	5098	Coin Dorchester & Sanguinet	B	5900 00
do	73014	29 " "	28 " "	J. O. Turgeon.....	Dlle M. G. Bourassa..	do	do	do	B	14700 00
Papineau ...	73019	29 " "	9 sept. "	M. Langlois	Dlle A. Berthelet.....	P. S. E. 609.....	1862	203 & 207 Gain...	B	6000 00
do	73020	29 " "	9 " "	J. P. Lamarche.....	do	Pt 609.....	do	209 à 213 do	B	6000 00
St. Laurent..	73022	30 " "	17 " "	Dme J. H. Besner....	G. Mentis et al.....	826.....	1418	Borr. 6 Vitre... 420 à 440 St Laurent, 201 à 203 St. Chs. Borr.	B	11000 00
do	73032	1 octob. "	30 " "	A. Mireau.....	Dme G. Rabinovitch..	337 & 338.	6755-6	432a à 434b	B	Border.
Papineau ...	73033	1 " "	" "	R. Marsolais	C. Levesque.....	1195.....	3800	Dorion...	B	7140 00
St. Laurent..	73035	1 " "	23 sept. "	Dme Wm McLachlan	E. Provencher et al...	44-38-2, 41-39-1.....	2272	135 Park Ave...	B	4500 00
Papineau ...	73036	1 " "	16 " "	Succ. J. Brunet.....	C. Dulac et al.....	1225-36.....	2024	Gauthier.....	B	6 7 21
St. Louis....	73039	2 " "	15 " "	Vve A. Faucher.....	S. Vallée.....	P. 746a-9, 746a-8, 983-981 & 985.....	8400	335a339 Sanguin 400 à 412	B	1800 00
LaFontaine	73039	2 " "	15 " "	do	do	do	do	Montcalm...	B	3550 00
Ste Marie ...	73048	2 " "	15 " "	J. Duncan et al.....	Dme E. B. Lanctot...	1292-13.....	2325	575 à 577 DeLorimier...	B	
LaFontaine.	73049	2 " "	16 sept. "	P. Daoust.....	E. Daoust.....	P. 1202-125 & 126, 1202-124, 1203-215,	2880	793 à 801 Berri, 740 à 742	B	13000 00
St. Louis....	73049	2 " "	16 " "	do	do	903-78 & 79.....	5760	St. Denis...	B	2500 00
do	73055	3 " "	30 " "	A. Daignault.....	A. Filiatrault et al...	903-232 & 233.....	2880	586 à 590 Sanguinet...	B	2500 00
do	73056	3 " "	2 oct. "	Dme C. O. Lussier...	J. Archambault.....	903-156.....	1440	142 Drolet.....	B	

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

Ste. Anne..	146015	29 sept. 1908.	24 sept 1908	Vve J. Hayes et al ...	T. Hanley.....	1734.....	3323	Duke	L	3000 00
do	146027	30 " "	30 " "	E. C. Pratt.....	J. H. Annesse.....	1498, 1508, 1509 & 1510.	17237	67 à 69 Dalhousie 58 à 60 Nazareth 142 à 146	B	2000 00
St. George .	146029	1 octob. "	29 " "	T. M. B. S. Cramp...	J. S. Snasdell.....	P. 1823-2.....	2561	Wellington... 251 University..	B	7500 00

a { B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.
Par A. SAUVE.

PERMIS DE CONSTRUCTION.—BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 8 octobre 1908.

Issued during the week ending the 8th October, 1908.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier.—Ward.	Propriétaire.—Owner.	Résidence — Residence	Genre.—Description.	Coût.—Cost.
		No.	Rue.—Street. No.—Cadast.					
Oct. 2	1462		Frontenac..... 148-2789	Hochelaga.....	Allard Alph.....	589 Frontenac.....	3e cl.....	\$ 1200 00
" 2	1463		Dufferin..... 127	St. Denis.....	Bradley J. S. C.....	1102 Huntley.....	".....	300 00
" 2	1464		St. Hubert..... 7-148	".....	Duquette Jos.....	508 Alma.....	".....	2000 00
" 2	1465	R.	Albert..... P. 26	St. Joseph.....	Durocher A.....	568 Albert.....	".....	450 00
" 2	1466	R.	Workman.....	St. Cune'de.....	Conway James.....	24 St. Hubert.....	".....	300 00
" 2	1467		Midland Parc..... 287-160	St. Denis.....	Gratton H.....	1059 St. André.....	".....	500 00
" 2	1468		St. Joachim..... P. 1515	St. Marie.....	Lamarre R.....	Dufresne.....	".....	800 00
" 2	1469		Delisle..... 941-p. 100	St. Henri.....	Poirier J.....	405 Delisle.....	".....	100 00
" 3	1470		lum & Lalonde..... 1462-3	St. Marie.....	Laporte Jos.....	315 Papineau.....	".....	4000 00
" 3	1471	Ful	Marie Anne..... 219-8	Duvernay.....	Clement L.....	83 Christ. Colomb.....	".....	3000 00
" 3	1472		Ave. du Parc.....	Mt-Royal.....	Marenger A.....	Decelles.....	".....	1000 00
" 3	1473		St. Marie.....	St. Henri.....	Bélangier Jos.....	103 Ste. Marie.....	".....	200 00
" 3	1474		Tupper..... 1653-18	St. André.....	St. Pierre G. J.....	2325 St. Hubert.....	".....	1200 00
" 3	1475		St. Denis..... 1290-25	LaFontaine.....	Martineau Juge P. G.....	St. Hyacinthe.....	2e cl.....	700 00
" 3	1476		Dufferin..... 7-136	Duvernay.....	Brunet F. H.....	99 Dufferin.....	".....	125 00
" 3	1477		111 Windsor..... 631	St. Georges.....	Leblanc J.....	113 Windsor.....	".....	3000 00
" 3	1478		de Fleurimont..... 8-653	St. Denis.....	Pleau Alb.....	379 Huntley.....	3e cl.....	2500 00
" 3	1479		Labelle..... 2630-162	".....	Matte Adel.....	483 Casgrain.....	".....	600 00
" 3	1480		Fabre..... 298-339	".....	Leblanc Alb.....	137 Dufferin.....	".....	500 00
" 3	1481		St. Timothée..... 933	LaFontaine.....	Tessier Mde Vve T.....	463 Timothée.....	".....	800 00
" 3	1482		Concord..... P. 182	St. Laurent.....	Carsley S. Co.....	Notre Dame W.....	".....	600 00
" 3	1483		Fabre..... 3-338	St. Denis.....	Charest E.....	834 Albert.....	".....	100 00
" 3	1484		King..... 1593	St. Ann.....	McClary Mfg Co.....	93 King.....	".....	2500 00
" 3	1485		205 Fabre..... P. 343	St. Denis.....	Bélangier A.....	200 Fabre.....	".....	3300 00
" 3	1486		Shaw..... 209-14	".....	Tetreault M.....	916 Dorchester E.....	".....	1000 00
" 3	1487		Valois..... 22-42	Hochelaga.....	Lessard Aug.....	18b Cuvillier.....	".....	3000 00
" 3	1488		du Couvent..... P. 1167	St. Henri.....	Trepanier J P.....	87 du Couvent.....	".....	4000 00
" 3	1489	R.	Arr. 685 Notre Dame O..... P. 529	St. Joseph.....	Taillefer Oct.....	685 Notre Dame O.....	".....	800 00
" 3	1490		102 Christo. Colomb.....	Duvernay.....	Caledonian Biscuit Co Ltd	102 Christ. Colomb.....	".....	400 00
" 3	1491		Valois..... 22-40	Hochelaga.....	Lachapelle Alf.....	416 Beaudry.....	".....	1000 00
" 3	1492		764 Gilford..... P. 191	St. Denis.....	Ferron Jos.....	1471 St. Hubert.....	".....	1500 00
" 3	1493		Chambord..... 330-15	".....	Dufault H.....	559 Chambord.....	".....	2000 00
" 3	1494		St. Hubert..... P. 796	".....	Turois M.....	40 Lorm Ave.....	2e cl.....	1600 00
" 3	1495		St. André..... 7-175	".....	Desrosiers P.....	2142 St. André.....	3e cl.....	2800 00
" 3	1496		Garnier..... P. 331	".....	Falardeau H.....	675 Garnier.....	".....	400 00
" 3	1497		DeMontigny.....	St. Marie.....	St. Jacques R.....	716 DeMontigny E.....	".....	1500 00
" 3	1498		Ontario E..... P. 22	Hochelaga.....	Phaneuf L J.....	Upton, Co. Bagot.....	".....	100 00
" 3	1499		108 Frontenac.....	St. Marie.....	Borne Mde Aug.....	Valleyfield.....	".....	5000 00
" 3	1500		St. Antoine..... P. 1300	St. Henri.....	Savage & Lecocq.....	2115 Ferdinand.....	".....	150 00
" 3	1501		Parc de l'Ile..... 2629-8	St. Denis.....	Mandeville.....	159 Carrière.....	".....	2500 00
" 3	1502		Hibernia..... 3374	St. Gabriel.....	Stetson J.....	264 Hibernia.....	".....	1500 00
" 3	1503		Wurtele..... 148-2464	Hochelaga.....	Dagenais Jos. fils.....	673 Lartigue.....	".....	100 00
" 3	1504		Dorion..... 1197	St. Marie.....	Marsolais R.....	416 Dorion.....	".....	1500 00
" 3	1505		Cowan..... 8-152	St. Denis.....	Desjardins F.....	1397 St. Hubert.....	".....	2750 00
" 3	1506		LaFontaine..... P. 1461	St. Marie.....	Becket R. A.....	235 University.....	".....	2750 00
" 3	1507							200 00
" 3	1508							1000 00

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALEX. DÉCARIE.

